

孟

子

〔战国〕孟轲 著

中国传统
启蒙教育精典

ZHONGGUO
CHUANTONG
QIMENG JIAOYU
JINGDIAN

中国华侨出版社

「孟子」

——

中國思想
與文化史綱
中國思想史綱
中國文化史綱
中國思想史綱
中國文化史綱

B222.52
M586:1

中国传统启蒙教育精典

孟子

〔战国〕孟 轲 / 著



中国华侨出版社

图书在版编目(CIP)数据

孟子/吴兆基主编. - 北京: 中国华侨出版社, 2002.9
(中国传统启蒙教育精典)

ISBN 7-80120-658-4

I. 孟… II. 吴… III. 孟轲 - 哲学思想 - 通俗读物

IV. B222.5 - 49

中国版本图书馆CIP数据核字(2002)第 071745 号

中国传统启蒙教育精典

孟 子

著 者 [战国]孟 轲 著

责任编辑 陶 玮

装帧设计 北京好思佳计算机图文设计中心

版式设计 春 生

责任校对 丰 滔

经 销 新华书店经销

开 本 787×1092 1/32 开 印张/176 字数/3800 千字

印 刷 北京通县天宝印刷厂

版 次 2002 年 9 月第 1 版 2002 年 9 月第 1 次印刷

印 数 1—5000 套

书 号 ISBN 7-80120-658-4/G·260

定 价 224 元(全套 32 本)

中国华侨出版社 北京市安定路 20 号院 3 号楼 邮编 100029

E-mail: zghqbs@163.net

发行部 (010)64443051 传真(010)64443051

出版说明

《孟子》是儒家经典之一，它在儒家典籍中占有极为重要的地位，是战国时孟子与其弟子万章等著。

孟子（约前 372—前 289）战国时思想家、政治家、教育家，名轲，字子舆，邹人（今山东邹县）。

《孟子》一书对于儒家的重要意义，在于它继承并发展了孔子的思想。《孟子》的思想主体是伦理政治学说，其理论基础是性善论。孟子认为，人都有恻隐之心、羞恶之心、恭敬之心、是非之心，这四心就是人类的文化规范——仁、义、礼、智的萌芽和根本。

虽然从理论上来说人性是本善的，但从实际上看，人们处事并不能完全符合仁义标准。所以孟子强调品德修养，以此恢复丧失了的本性之善。由于强调自我品德的修养，孟子表现出强烈的自尊自强精神和一定程度上的人格独立。

将人性善的理论推广到政治领域，就是“仁政”的学说，这是孟子思想的核心。孟子的“仁政”学说，包含了对人民的重视，即民本思想，也就是说把人民看作是国家政治的根本。民本思想是孟子学说中最光辉的组成部分，他认为人民要比国君重要得多，“民为贵，社稷次之，君为轻”。孟子的民本思想，是对我国古代人道主义思想的总结和提高，虽然这种思想与现代思想尚有差异，但仍然值得我们加以借鉴。

编者

2002.9

目 录

卷一 梁惠王章句上

王立于沼上	(1)
寡人之于国也	(2)
寡人愿安承教	(6)
晋国天下莫强焉	(8)
孟子见梁襄王	(9)
齐桓晋文之事	(11)

卷二 梁惠王章句下

庄暴见孟子	(23)
文王之囿	(27)
齐宣王见孟子于雪宫	(28)
人皆谓我毁明堂	(31)
王之臣有托其妻子于其友	(35)
所谓故国者	(36)
汤放桀	(38)
齐人伐燕胜之	(39)
齐人伐燕取之	(40)
邹与鲁哄	(42)
滕小国也间于齐楚	(44)

卷三 公孙丑章句上

夫子当路于齐	(45)
宋人有闵其苗之不长者	(49)

子路人告之以有过则喜	(50)
------------------	------

卷四 公孙丑章句下

天时不如地利	(51)
孟子将朝王	(53)
孟子之平陆	(57)
燕人畔	(59)
孟子致为臣而归	(61)
孟子去齐,尹士语人	(63)

卷五 滕文公章句上

滕文公问为国	(65)
有为神农之言者许行	(70)

卷六 滕文公章句下

公孙衍张仪	(80)
宋小国也	(81)
孟子谓戴不胜	(84)
不见诸侯何义	(86)
什一去关市之征	(87)
外人皆称夫子好辩	(88)
陈仲子岂不诚廉士哉	(92)

卷七 离娄章句上

不仁者可与言哉	(95)
桀纣之失天下也	(96)
求也为季氏宰	(98)

卷八 离娄章句下

子产听郑国之政	(99)
君之视臣如手足	(100)

逢蒙学射于羿·····	(102)
君子所以异于人者·····	(104)
禹稷当平世·····	(105)
匡章通国皆称不孝·····	(107)
齐人有一妻一妾·····	(108)

卷九 万章章句上

舜往于田·····	(110)
舜之不告而娶·····	(113)
尧以天下与舜·····	(116)
至于禹而德衰·····	(119)
百里奚自鬻于秦养牲者·····	(122)

卷十 万章章句下

伯夷目不视恶色·····	(124)
齐宣王问卿·····	(127)

卷十一 告子章句上

性犹湍水·····	(129)
生之为性·····	(130)
食色性也·····	(131)
性无善无不善·····	(133)
富岁子弟多赖·····	(135)
无或乎王之不智·····	(137)
鱼我所欲也·····	(139)
钧是人也·····	(141)
羿之教人射·····	(142)

卷十二 告子章句下

礼与食孰重·····	(143)
------------	-------

人皆可以为尧舜·····	(145)
宋斥将之楚·····	(147)
五霸者,三王之罪人也·····	(149)
今之事君者·····	(152)
丹之治水·····	(153)
鲁欲使乐正子为政·····	(154)
舜发于畎亩之中·····	(156)
子好游乎·····	(158)
易其田畴·····	(159)
孔子登东山而小鲁·····	(160)
士何事·····	(161)
不仁哉梁惠王也·····	(162)
尽信书不如无书·····	(163)
民为贵·····	(164)
人皆有所不忍·····	(165)
说大人则藐之·····	(166)
由尧舜至于汤五百有余岁·····	(167)

卷一 梁惠王章句上

王立于沼上

孟子见梁惠王，王立于沼上，顾鸿雁麋鹿，曰：“贤者亦乐此乎？”

孟子对曰：“贤者而后乐此，不贤者虽有此不乐也。《诗》云：‘经始灵台，经之营之，庶民攻之^①，不日成之。经始勿亟^②，庶民子来。王在灵囿，麋鹿攸伏^③。麋鹿濯濯^④，白鸟鹤鹤^⑤。王在灵沼，於牝^⑥鱼跃。’文王以民力为台为沼，而民欢乐之。谓其台曰灵台，谓其沼曰灵沼，乐其有麋鹿鱼鳖。古之人与民偕乐，故能乐也。《汤誓》曰：‘时日害丧，予及女偕亡^⑦。’民欲与之偕亡，虽有台池鸟兽，岂能独乐哉？”

[注释]

①攻：治。这里指建筑灵台的工作。

②亟(jí)：急、急迫。

③麋(yōu)鹿攸伏：麋，母鹿。攸，所。

④濯濯(zhuó)：肥胖有光泽的样子。

⑤鹤鹤：羽毛洁白的样子。

⑥於牝(wū rèn)：於，语气词。牝，满。

⑦时日害丧，予及女偕亡：时，此、这。日，太阳。害，同“曷”，何。予，我。女，同“汝”，你。偕亡，一起死。

[译文]

孟子谒见梁惠王。梁惠王站在池塘边上，一边看着鸟兽，一边说：“有道德的人也高兴享受这种快乐吗？”

孟子回答说：“只有有道德的人才能够享受这种快乐，没有道德的人即使有这种快乐，也是无法享受的。《诗经》上说：‘开始筑灵台，经营复经营，大家齐努力，很快就落成。王说不要急，百姓更努力。王到鹿苑中，母鹿正安逸。母鹿光又肥，白鸟羽毛洁。王到灵沼中，满池鱼欢跃。’周文王虽然用了百姓的力量来兴建高台池沼，可是百姓却非常高兴，把那台叫做‘灵台’，把那池沼叫做‘灵沼’，还高兴他有许多种类的禽兽鱼鳖。就因为他肯和百姓一同快乐，所以他能得到真正的快乐。而夏桀却相反，百姓怨恨他。《汤誓》上说：‘太阳啊！你什么时候消灭呢？我宁肯跟你一道死去！’作为国家的帝王，竟使百姓怨恨到不想再活下去而愿和他同死，即使有高台深池、奇禽异兽，难道他能够独享吗？”

寡人之于国也

梁惠王曰：“寡人之于国也，尽心焉耳矣。河内

凶，则移其民于河东，移其粟于河内。河东凶亦然。察邻国之政，无如寡人之用心者。邻国之民不加少，寡人之民不加多，何也？”

孟子对曰：“王好战，请以战喻，填然鼓之^①，兵刃既接，弃甲曳兵而走^②。或百步而后止，或五十步而后止。以五十步笑百步，则何如？”

曰：“不可，直不百步耳^③，是亦走也。”

曰：“王如知此，则无望民之多于邻国也。”

不违农时，谷不可胜食也。数罟不入洿池^④，鱼鳖不可胜食也。斧斤以时入山林，材木不可胜用也。谷与鱼鳖不可胜食，材木不可胜用，是使民养生丧死无憾也。养生丧死无憾，王道之始也。

五亩之宅，树之以桑，五十者可以衣帛矣^⑤，鸡豚狗彘之畜，无失其时^⑥，七十者可以食肉矣。百亩之田，勿夺其时，数口之家可以无饥矣。谨庠序之教^⑦。申^⑧之以孝悌之义，颁白^⑨者不负戴于道路矣。七十者衣帛食肉，黎民不饥不寒，然而不王^⑩者，未之有也。

狗彘食人食而不知检，涂有饿莩而不知发^⑪。人死，则曰：‘非我也。岁也。’是何异于刺人而杀之。曰：‘非我也，兵也。’王无罪岁^⑫，斯天下之民至焉。”

〔注释〕

①填然鼓之：填然，鼓声咚咚响。之，助词。

②走：跑。古代把快跑叫“走”。

③直不百步耳:直,只是、不过。耳,助词。

④数(shuò)罟(gǔ)不入洿(wū)池:数,细、密。罟,鱼网。洿,大、深。

⑤帛(bó):丝织品总称。

⑥无失其时:时,时候,时节,时机。种庄稼、养畜禽、养鱼捕鱼,都要抓住时节。

⑦庠(xiáng)序之教:庠序,古代学校的名称,夏代叫“校”,商代叫“序”,周代叫“庠”。

⑧申:一再地、多次地说明。如:三令五申。

⑨颁(bān)白:颁,斑。颁白,斑白,指头发花白。

⑩王(wàng):王道,以仁德的政治来治理国家。王,以仁德统一天下。

⑪涂有饿莩(piǎo)而不知发:涂,同“途”,道路,饿莩,饿死的人。发,发放赈济。

⑫王无(wú)罪岁:无,同“毋”,不要。罪,过错。岁,年成、年景。意思是王你不要把过错推给年成。

[译文]

梁惠王说:“我对于国家,可以说尽心尽力了。河内地方遭了饥荒,我就把那里的一部分百姓迁到河东,同时还把河东的部分粮食运到河内。如果河东遭了饥荒也是这样做。我曾经考察过邻国的政治,没有一个国家能像我这样替百姓打算的。可是,那些国家的百姓却并未因此而减少,我的百姓也并不因此而增多,这是什么缘故呢?”

孟子回答：“王您喜欢战争，那就让我用战争来打个比方吧！战鼓咚咚，枪刀刚一接触，就丢下盔甲拖着兵器向后逃跑。有的一口气跑了100步停住脚，有的一口气跑了50步停住脚。那些跑50步的战士竟来耻笑跑100步的战士，这样对不对呢？”

梁惠王说：“不对，只不过他没有跑到100步罢了，但也是逃跑呀！”

孟子说：“王如果懂得这个道理，那就不要再希望你的百姓比邻国多了。

“如果在农民耕种和收获的季节，不去征发徭役，妨害百姓的生产，那么粮食就会吃不尽了。如果细密的鱼网不用到大池沼里去捕鱼，那么鱼类也会吃不完了。如果砍伐树木有一定的时间，木材也会用不尽了。粮食和鱼类吃不完，木材用不尽，就会使百姓对生养、死葬都没有不满。百姓对这些都没有不满，这就是‘王道’的开端啊！

“在五亩大的宅园中，种植桑树，那么，50岁以上的人都能穿上丝绵袄了。鸡、狗、猪家畜，家家都有足够的饲料和时间去喂养，那么，70岁以上的人都能吃上肉了。一家人有百亩耕地，不要去妨碍他们的生产，那么，几口人的家庭就能吃得饱了。好好地办些学校，反复地用孝顺父母、敬爱兄长的大道理来训导他们，那么，人人都会敬老尊贤；须发花白的人也就不会用头顶着、用肩扛着重物在路上走了。70岁以上的人有丝绵

袄穿,有肉吃,一般百姓不挨饿,不受冻,这样还不能使天下归服,是从未有过的事。

“现在情况并不这样。富贵人家的猪狗吃掉了百姓的粮食,却不加以检查、制止。路上有饿死的人,都不曾想过应该打开粮库加以赈救。百姓死了,竟然说:‘这不是我的过错,而是年成不好啊!’这种说法和拿着刀子杀死了人,却说,‘这不是我杀的,是兵器杀的’,又有什么不同呢?王您如果不去归罪年成,而是改革政事,别国的百姓都会来投奔了。”

寡人愿安承教

梁惠王曰:“寡人愿安承教。”

孟子对曰:“杀人以梃与刃,有以异乎?”

曰:“无以异也。”

“以刃与政,有以异乎?”

曰:“无以异也。”

曰:“庖有肥肉,厩有肥马^①,民有饥色,野有饿莩,此率兽而食人也。兽相食,且人恶之。为民父母,行政不免于率兽而食人,恶^②在其为民众父母也?”仲尼曰^③:‘始作俑者^④,其无后乎?’为其象人而用之也。如之何其使斯民饥而死也?”

[注释]

①庖(páo)有肥肉,厩(jiù)有肥马:庖,厨房。厩,

马棚。

②恶(wū):何,为什么。

③仲尼:孔子,姓孔,名丘,字仲尼。

④俑(yǒng):殉葬用的木偶、土偶叫做俑。

[译文]

梁惠王说:“我很高兴听到您的指教。”

孟子回答说:“用木棒打死人和用刀子杀死人,有什么不同吗?”

梁惠王说:“没有什么不同。”

孟子说:“用刀子杀死人和用政治害死人,有什么不同吗?”

梁惠王说:“也没有什么不同。”

孟子又说:“现在您的厨房里有皮薄膘肥的肉,您的马圈里有健壮的马,可是百姓面带饥色,野外躺着饿死的尸体,这等于在上位的人率领着禽兽来吃人。兽类自相残杀,人尚且厌恶它;做百姓父母官的,主持政事,却不免于率领禽兽来吃人,那又怎么配做百姓的父母官呢?孔子说过,‘第一个造作木偶来殉葬的人,该断子绝孙没有后代吧!’孔子所痛恨的,就是因为木偶土偶像人形,却用来殉葬。用像人形的木偶土偶来殉葬,尚且不可以,又怎么能让百姓活活地饿死呢?”

晋国天下莫强焉

梁惠王曰：“晋国^①，天下莫强焉，叟之所知也。及寡人之身，东败于齐，长子死焉；西丧地于秦七百里；南辱于楚。寡人耻之，愿比死者一洒之^②，如之何则可？”

孟子对曰：“地方百里而可以王。王如施仁政于民，省刑罚，薄税敛，深耕易耨^③。壮者以暇日修其孝悌忠信，入以事其父兄，出以事其长上，可使制^④梃以挾秦楚之坚甲利兵矣。

彼夺其民时，使不得耕耨以养其父母；父母冻饿，兄弟妻子离散。彼陷溺其民，王往而征之，夫谁与王敌？故曰：‘仁者无敌。’王请勿疑。”

[注释]

①晋国：即魏国，不是三家分晋的晋国。

②洒(xǐ)之：洒同“洗”。洒之，洗去耻辱。

③耨(nòu)：锄草。

④制(chè)：同“掣”，拉、拽、拿起来。

[译文]

梁惠王说：“魏国的强大，在当时天下是没有别的